

POLÍTICA LINGÜÍSTICA SEK-CHILE

1. Introducción

La política lingüística del Colegio Internacional SEK-Chile tiene como objetivo considerar que todos los docentes son maestros de lengua y deben facilitar la comunicación en el ámbito escolar¹, apoyando el desarrollo de su lengua materna y adquisición de nuevas lenguas a lo largo de su educación para el entendimiento intercultural², siguiendo los lineamientos requeridos para la implementación del Programa de Diploma del IB.

1.1. Misión

La Institución Internacional SEK, fundada en el año 1892, es una organización educativa que abarca desde los cursos de Educación Infantil, Básica y Media en todos sus Colegios Internacionales hasta los niveles de educación superior en sus Universidades.

Todos los Centros de la Institución Internacional SEK están oficialmente reconocidos en los países donde se encuentran, contando en la actualidad con 26 Colegios, dos universidades y un centro superior de estudios, situados en 17 países³.

Su aspiración es otorgar una educación de vanguardia, privilegiando el sistema de tutorías y el enfoque internacional, haciendo especial énfasis en la formación integral de sus alumnos. El Proyecto Educativo de la Institución Internacional SEK se mueve dentro de un contexto internacional que promueve y respeta la cultura global, que fomenta en las personas la expresión tanto en los lenguajes convencionales (Español e Inglés) como en el rigor del lenguaje científico e informático⁴, teniendo este último una importancia fundamental a lo largo de nuestra estructura curricular.

Ser bilingüe en nuestros días es una necesidad debido a los requerimientos de un mundo globalizado, por eso, el Colegio Internacional SEK-Chile ofrece, desde los primeros años, el estudio intensivo del idioma inglés, reflejado en la carga académica y que garantiza un completo manejo de esta lengua al egresar del colegio. Esta formación se complementa con la posibilidad de realizar intercambios educativos en los colegios de la Institución, en Estados Unidos: SEK-Preparatory International School y en Inglaterra: Saint John's School.

¹ Bachillerato Internacional (2008) Pautas para elaborar la política lingüística del colegio, p.1.

² Bachillerato Internacional (2015) El Programa del Diploma: de los principios a la práctica, p. 12.

³ Colegio Internacional SEK-Chile (2023)

<https://sek.net/#:~:text=SEK%20est%C3%A1%20integrado%20en%20la,estudios%2C%20situados%20en%2017%20pa%C3%ADses.>

⁴ Colegio Internacional SEK-Chile (2018) Proyecto Educativo Institucional, p. 8.

La misión del Colegio Internacional SEK Chile es facilitar la educación de niños y jóvenes en edades comprendidas entre los tres y dieciocho años, provenientes de la comunidad nacional e internacional, en un ambiente cálido y motivador, para que se descubran como seres autónomos, protagonistas responsables de su proceso de enseñanza, que propongan, rechacen, fundamenten y decidan con una actitud innovadora y que sean capaces de elegir un proyecto de vida. De esta forma se insertarán en la sociedad líderes positivos, con pensamiento crítico, preocupados y comprometidos con la realidad local y mundial, que respeten la diversidad de culturas y sean responsables del equilibrio ecológico y la preservación de la vida en el planeta.

1.2. Visión

El Programa de Diploma de Bachillerato Internacional se ha consolidado como una herramienta efectiva de aprendizaje. Así, el Colegio Internacional SEK-Chile es reconocido por su innovador sistema pedagógico, por la alta tecnología utilizada, por la calidad humana de la comunidad educativa y por la proyección del compromiso social de sus alumnos. Para lograr la misión señalada, el personal docente de la institución, en su mayoría, deberá realizar estudios que complementen su titulación universitaria inicial y la integración de nuevas tecnologías a la práctica pedagógica⁵.

2. Perfil Lingüístico

El Colegio SEK-Chile se guía por los principios lingüísticos establecidos por el Programa de Diploma del IB, puesto que entiende que el dominio y uso de la lengua es dinámico, cambiando en función del contexto, dependiendo de la identidad de los estudiantes y, por tanto, con variación lingüística. Además, el uso de las lenguas es de carácter multimodal, puesto que engloba aspectos orales, escritos, auditivos y no verbales, que el Colegio busca desarrollar en la enseñanza de la lengua de español e inglés. Por tanto y acorde a los principios lingüísticos del IB, la enseñanza de las lenguas se entiende como un proceso que no es lineal ni uniforme y está en constante construcción y revisión⁶, por lo que el perfil lingüístico puede estar en permanente evaluación⁷.

En el currículum académico del colegio se identifica el idioma español como lengua de enseñanza y aprendizaje, además de lengua de comunicación dentro y fuera del aula. Por otra parte, la práctica del idioma Inglés como segunda lengua ocupa una posición de suma importancia, respondiendo a los intereses y necesidades lingüísticas de la comunidad. Se implementa el estudio de la lengua inglesa desde el primer año de Preescolar con alumnos de tres años de edad.

⁵ Gangas, M. (2014) Política Lingüística, p. 2.

⁶ Bachillerato Internacional (2023) Principios Lingüísticos del IB, p.1-2.

⁷ Bachillerato Internacional (2014) Lengua y aprendizaje en los programas del IB, p. 37.

En ambos casos se plantea como objetivo general, el estudio, comprensión y utilización de las diferentes estructuras del idioma para lograr el desarrollo de las competencias comunicativas de comprensión auditiva, producción oral, comprensión lectora y producción escrita.

En SEK-Chile el estudio de las lenguas vivas ha de ser intenso y eficiente para que el alumno alcance el dominio de las mismas, lo que implica el correcto uso y aplicación de las lenguas de instrucción. Además, la capacidad de comunicarse en forma oral y escrita, considerando que un grupo de nuestros alumnos maneja una lengua materna distinta a las ya mencionadas.

El colegio desarrolla un programa que fomenta el éxito en la lectura y escritura del español y el inglés, desde los niveles iniciales de Preescolar. El enfoque lingüístico y comunicativo permite al alumno asimilar e interiorizar conocimientos para la producción autónoma y espontánea de la lengua materna y extranjera. Los métodos y los textos están desarrollados para que, a través de una conciencia lingüística, puedan comprender el lenguaje oral y combinar sonidos para formular palabras, hasta lograr las habilidades de comprensión y expresión oral y escrita, para el uso correcto de la lengua principal o materna, de la lengua inglesa y, en su caso, de cualquier otra lengua oficial si la hubiera⁸. Además, se apoya a aquellos estudiantes que tienen necesidades lingüísticas particulares por poseer una lengua materna distinta a las lenguas de instrucción, a través del andamiaje de los significados, por ejemplo el uso de la lengua materna para llevar a cabo una investigación que sería imposible para el alumno realizar en otra lengua⁹.

3. Política lingüística

3.1. Consideraciones generales

Considerando el carácter local e internacional del Colegio Internacional SEK-Chile, la primera lengua de instrucción será el español, Lengua A; y el inglés, Lengua B, la segunda, desde la etapa Preescolar hasta el último año de la Enseñanza Secundaria. La realidad de los alumnos del colegio plantea que, un grupo de ellos, al finalizar su etapa escolar podrá haber adquirido un manejo plurilingüista por ser extranjeros cuya lengua materna es distinta al español e inglés.

El proceso de enseñanza de las lenguas se ejecuta de forma gradual y progresiva. A través de la enseñanza de idiomas (español e inglés) se favorece la adquisición de conocimientos, técnicas y estrategias que permiten a los alumnos alcanzar las competencias necesarias para desempeñarse como eficientes receptores y productores de variados tipos de discurso y textos, en diferentes situaciones de comunicación.

⁸ Colegio Internacional SEK-Chile (2018) Proyecto Educativo Institucional, p. 28.

⁹ Bachillerato Internacional (2008) El aprendizaje en una lengua distinta a la materna en los programas del IB, p.7.

El lenguaje es un recurso fundamental de comunicación ya que todas las experiencias pedagógicas se realizan a través de él. Esto implica que durante toda la etapa escolar se estimulará a los estudiantes para que utilicen el lenguaje para pensar, crear, procesar variadas informaciones, recrearse, desarrollar la autoestima, la identidad e interculturalidad, en una dimensión personal y social. Por este motivo el desarrollo de la competencia comunicativa se asume como uno de los objetivos principales de nuestro quehacer pedagógico.

3.2. Idioma español

La enseñanza del español está de acuerdo a los Planes y Programas del Ministerio de Educación de Chile, con las ampliaciones que dicho programa permite. Para cumplir los objetivos propuestos se ha planteado un currículum coherente.

La enseñanza del español se desarrolla en base a cuatro ejes temáticos: Comunicación Oral, Lectura, Escritura e Investigación¹⁰. Los ejes cumplen una doble función: conectar el enfoque curricular de la asignatura y llevar a la práctica los conocimientos, habilidades y actitudes a otras disciplinas y a la vida diaria.

Desde preescolar, la Lengua A desempeña un papel primordial ya que es el eje que entrelaza todo el currículum académico y constituye el andamiaje en la construcción y comprensión del aprendizaje de los alumnos para que sean capaces de comunicarse con confianza y de forma efectiva.

Para lograr el carácter comunicacional y funcional que tiene el lenguaje se ha estimado:

- Desarrollar un diagnóstico y sus posteriores evaluaciones de la comprensión lectora por medio de Test Psicopedagógicos estandarizados (CLP), Pruebas de medición de calidad de los aprendizajes en Lenguaje (PCA). Implementación de programas para el Desarrollo de Habilidades Específicas de la Comprensión Lectora¹¹.
- Aplicar metodologías y estrategias que se emplean con los alumnos que presentan dificultades académicas en el aprendizaje de la lengua: talleres de apoyo pedagógico, guías de refuerzo, asistencia a talleres de nivelación, derivación a especialistas en la disciplina. Asimismo, el Departamento de Psicología es un estamento fundamental que también apoya la labor docente, puesto que diagnostica y deriva a los estudiantes que requieren una atención especializada.
- Proponer actividades que desarrollen la expresión oral y escrita: concursos de ortografía, poesía y cuentos, debates, exposiciones orales, redacción de distintos tipos de textos en que demuestran el desarrollo coherente de ideas y también la interpretación literaria, lo que se alcanza con la mediación literaria por parte de los estudiantes, exponiendo y discutiendo lo que han comprendido en relación a las diversas lecturas que realizan. Junto con lo anterior, se realizan actividades para fomentar la lectura literaria en el Día Internacional del Libro y del Derecho de autor; y

¹⁰ Ministerio de Educación (2015) Bases Curriculares 7°básico a 2°medio, p. 34-44.

¹¹ Estrategias de Comprensión Lectora Cars-Stars.

se realizan visitas anuales al teatro para ver obras, fomentando la comprensión auditiva y el disfrute estético.

- Desarrollar el Plan Lector Anual de cada nivel tanto en el Plan Nacional como en el Programa del Bachillerato Internacional.
- Aplicar a los postulantes al colegio exámenes de ingreso en español, en los que se evalúa la madurez de los alumnos, su desarrollo social y emocional, su nivel de manejo de la lengua materna y de instrucción (ya sea español u otro idioma) y la comprensión de textos variados y se consideran sus informes anteriores respecto a los niveles académicos alcanzados.

Cabe señalar que todos los años el Ministerio de Educación Chileno somete de forma obligatoria a todos los alumnos a pruebas de dominio del idioma español con el objetivo de evaluar la comprensión lectora. Posteriormente se entrega al colegio el resultado de esta evaluación.

3.3. Idioma inglés

Para la enseñanza de Inglés, como segunda lengua de aprendizaje, el colegio elabora sus propios planes y programas lo que permite que los alumnos, al final de su etapa escolar, puedan comunicarse con fluidez.

En Preescolar el proceso de adquisición de la segunda lengua (Lengua B) se hace, desde el primer día de colegio, de forma natural. Las estrategias utilizadas para lograr este objetivo son el juego, el canto y la exposición a la comunicación oral en inglés. Existe un primer período silencioso en el que el alumno no responde en este idioma, pero se enseñan ambos en forma simultánea. Se prioriza el lenguaje oral sobre el escrito.

A partir del primer año de Educación Básica la enseñanza de las asignaturas de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales se imparten en inglés para todos los alumnos desde 1° a 6° Básico. En este periodo es necesario un programa adaptado a cada edad de lectoescritura en inglés.

La enseñanza del inglés entrega a los estudiantes las habilidades necesarias para utilizar el idioma como una herramienta que les permita acceder a la información, resolver situaciones comunicativas de variada índole, de manera holística. El aprendizaje del inglés como lengua extranjera tiene, por tanto, propósitos de formación y crecimiento personal, así como propósitos de orden instrumental. La asignatura de inglés desarrolla en el alumno las siguientes habilidades: Comunicación Oral, Comprensión Auditiva, Expresión Oral, Expresión Escrita.

Los estudiantes que cursan enseñanza básica (1° a 4° Básico) se espera que alcancen un nivel inicial de inglés. En 4° Básico los estudiantes rinden de manera opcional el examen Movers de la Universidad de Cambridge para certificar un nivel de inglés A1, según el Marco Común Europeo de Referencia para lenguas.

En Enseñanza Media se busca alcanzar un nivel intermedio-avanzado o avanzado del idioma. Entre 1° y 4° Medio, rendirán de manera opcional el Cambridge English First (FCE), de la Universidad de Cambridge para certificar un nivel de inglés B2, según el Marco Común Europeo de Referencia para lenguas o entre 2° y 4° Medio, rendirán de manera opcional el Cambridge Advanced Certificate in English (CAE), para certificar un nivel de inglés C1, según el MCERL.

Para lograr el carácter comunicacional y funcional que tiene la lengua B se ha estimado:

- A través del uso de aplicaciones móviles y otros métodos de evaluación formativa se mide el progreso de los estudiantes en la comprensión lectora.
- Aplicar metodologías y estrategias que se emplean con los alumnos que presentan dificultades académicas en el aprendizaje de la lengua: guías de refuerzo y derivación a especialistas. El Departamento de Psicología es un estamento fundamental que apoya la labor docente, puesto que diagnostica y deriva a los estudiantes que requieren una atención especializada.
- Proponer actividades que desarrollen la expresión oral y escrita: competencias de ortografía (spelling bee), poesía y cuentos, debates, exposiciones orales, redacción de distintos tipos de textos, actividades para fomentar la lectura literaria. Dichas competencias se hacen tanto dentro de la institución como de manera externa; a través de la participación de las competencias de la English Speaking Union. Se motiva la mediación literaria por parte de los estudiantes para que expongan y discutan lo que han comprendido en relación a las diversas lecturas que realizan. Junto con esto, se realizan actividades teatrales y turísticas anuales con el objetivo de fomentar tanto la comprensión auditiva como la expresión oral.
- Desarrollar el Plan Lector Anual de cada nivel tanto en Plan Nacional como en el Programa del Bachillerato Internacional.
- Aplicar a los postulantes al colegio exámenes de ingreso en inglés, en los que se evalúa la madurez de los alumnos, su desarrollo social y emocional, su nivel de manejo del inglés y se consideran sus informes anteriores respecto a los niveles académicos alcanzados.

3.4. Estrategias lingüísticas transversales institucionales

Con el objetivo de apoyar y fomentar en los estudiantes el plurilingüismo, reconociendo la identidad personal y cultural de cada uno en su contexto, el Colegio implementa las siguientes estrategias en la institución:

- Implementación de una enseñanza bilingüe en los niveles básicos, desde Preescolar hasta 6° Básico.
- Horario semanal establecido para la enseñanza del inglés como segunda lengua, variando la cantidad de horas de acuerdo al nivel escolar.
- Intercambios culturales y académicos entre estudiantes de diferentes países o regiones pertenecientes a la Institución SEK.

- Implementación de Masterclass virtuales internacionales, en distintas lenguas y a cargo de profesores de la Institución SEK para los diferentes Colegios miembros, fomentando un intercambio de conocimiento.
- Talleres extracurriculares tales como debate, robótica y gamificación con el objetivo de fomentar que todos los estudiantes puedan aprender y practicar el inglés.
- Organización de actividades interculturales como el Festival de las Comidas Internacionales, generando un espacio donde los estudiantes y sus familias pueden compartir elementos de sus culturas, incluyendo idiomas, a través de la gastronomía, actuaciones, presentaciones, bailes y actividades.
- Material didáctico tales como libros de asignatura, guías de trabajo, recursos audiovisuales, publicaciones científicas en español e inglés
- Desarrollar trabajos que requieren la investigación y presentación en diferentes idiomas.
- Gestiona la certificación de los exámenes internacionales de la Universidad de Cambridge.
- Reconocimiento con entrega de diplomas y premios a los ganadores de los concursos de español e inglés tanto internos como externos.
- Promover en las clases, las instancias evaluativas y en los espacios recreativos del Colegio, el uso de un lenguaje inclusivo, que sea respetuoso con todas las identidades presentes en la comunidad escolar, evitando estereotipos culturales y promover la comprensión intercultural.
- Fomentar en las clases, las instancias evaluativas y en los espacios recreativos del Colegio el uso de un lenguaje claro, efectivo y coherente en las distintas asignaturas.
- Fomentar en las clases, las instancias evaluativas y en los espacios recreativos del Colegio un lenguaje respetuoso y consciente de las diferencias culturales e identitarias, evitando expresiones que puedan ser ofensivas o discriminatorias en las distintas culturas y/o contextos.
- Considerar en las clases, las instancias evaluativas y en los espacios recreativos del Colegio el de un lenguaje inclusivo que no permita discriminación en relación a las distintas discapacidades.

La presente política fue elaborada por la siguiente comisión:

- Mariela Acuña: Profesora de Química, Coordinadora del Departamento de Ciencias segundo ciclo y enseñanza media, Coordinadora de Laboratorios de Ciencias, Tutora.
- Bernardita Guzmán: Profesora de Lengua y Literatura, Coordinadora de Lengua y Literatura de enseñanza media, Tutora.
- Mariaceleste Iglesias: Profesora de Artes Visuales, Coordinadora de Arte.
- Karla Iribarra: Profesora de Historia y Geografía, Tutora.
- Fernando Jara: Profesor de Física.
- Igor Lara: Profesor de Inglés, Coordinador del Departamento de Inglés.
- Romina Otipka: Profesora de Química, Tutora.
- Jaime Silva: Profesor de Historia, Geografía y Ciencias sociales, Coordinador del Departamento de Ciencias Sociales, Tutor.
- Marcela Gangas Coordinadora PD

Esta política tendrá vigencia a partir del año 2024 y será revisada y actualizada a inicios del año 2025.

Glosario¹²:

Repertorio lingüístico: Totalidad de recursos lingüísticos (tales como palabras, sonidos, estructuras, estilos, géneros, registros y sus normas respectivas) que las personas tienen a su disposición en todas las lenguas o variedades de lenguas que hablan (independientemente de su nivel de competencia lingüística), entre los que pueden seleccionar y desplegar los que necesiten para crear significado y comunicar en diversos contextos.

Multimodal: Uso o incorporación de múltiples modos de expresión (visual, auditivo, escrito, lingüístico, espacial y gestual) en la creación y comunicación del significado.

Principio lingüístico: Creencia fundamental sobre la lengua y el aprendizaje de lenguas.

Multilingüismo: Disponibilidad de dos o más lenguas o variedades de lenguas en el repertorio lingüístico de una persona, independientemente del nivel de adquisición o de competencia.

Variación lingüística: Diferentes formas en las que las personas y comunidades utilizan la lengua, a través del tiempo y el espacio, en función del contexto y las interacciones sociales.

Identidad: Combinación de los contextos, las disposiciones y las experiencias de las personas.

Identidad personal: Combinación del contexto, las disposiciones y las experiencias únicas de cada persona.

Identidad cultural: Combinación del contexto, las disposiciones y las experiencias que cada persona atribuye a su etnia, lugar de origen, nacionalidad o grupo social.

Elementos no lingüísticos: Recursos para la creación de significado que no están relacionados con la lengua, como el movimiento, las imágenes y las expresiones faciales.

¹² Bachillerato Internacional (2023) Principios Lingüísticos del IB, p. 2. Este apartado se sustenta en las definiciones propuestas por el documento.

Referencias:

Bachillerato Internacional (2008) El aprendizaje en una lengua distinta a la materna en los programas del IB, p.7. Extraído de: https://resources.ibo.org/data/g_0_iboxx_amo_0804_1_s.pdf

Bachillerato Internacional (2015) El Programa del Diploma: de los principios a la práctica, p. 12. Extraído de: https://resources.ibo.org/data/d_0_dpvyv_mon_1504_1_s.pdf

Bachillerato Internacional (2014) Lengua y aprendizaje en los programas del IB, p. 37. Extraído de: https://resources.ibo.org/data/g_0_learn_amo_1109_3_s.pdf

Bachillerato Internacional (2008) Pautas para elaborar la política lingüística del colegio, p.1. Extraído de: https://resources.ibo.org/data/g_0_iboxx_amo_0804_2_s.pdf

Bachillerato Internacional (2023) Principios Lingüísticos del IB, p.2. Extraído de: https://resources.ibo.org/data/g_0_iboxx_amo_2312_1_s.pdf

Colegio Internacional SEK-Chile (2023) <https://sek.net/#:~:text=SEK%20est%C3%A1%20integrado%20en%20la.estudios%2C%20si%20tuados%20en%2017%20pa%C3%ADses.>

Colegio Internacional SEK-Chile (2018) Proyecto Educativo Institucional. Extraído de: <https://sekchile.com/wp-content/uploads/sites/11/2023/02/Proyecto-Educativo-2022-AC-e-historia.pdf>

Gangas, M. (2014) Política Lingüística.

Ministerio de Educación (2015) Bases Curriculares 7°básico a 2°medio, p. 34-44. Extraído de: https://www.curriculumnacional.cl/614/articles-37136_bases.pdf